

COSCO Pacific Limited

(中 遠 太 平 洋 有 限 公司)

(於百慕達註冊成立之有限公司)

2002 年業績公佈

2002年是一個充滿挑戰且局勢多變的年度。儘管全球經濟發展放緩,國際航運市場持續不景氣,市場競爭異常激烈,中遠太平洋全年業績仍然保持穩健,集裝箱租賃和集裝箱碼頭兩大核心業務表現良好。本財政年度股東應佔溢利為154,560,000美元(2001年:154,340,000美元)。但扣除2002年及2001年重大非經常利潤後,中遠太平洋於本財政年度錄得純利較2001年增加4.9%。中遠太平洋的全體員工在董事會的領導下克服了不利的經濟環境和市場條件的困難,取得如此理想表現,本人深感自豪和欣慰。本人謹藉此機會,感謝所有客戶、股東對中遠太平洋的支持,並對全體員工在本年度內為公司所作出的努力和貢獻表達最衷心的謝意。

中遠集團總裁、中遠太平洋主席 魏家福

我們正努力將中遠太平洋建設成為一個「誠信、進取、專業」的企業,具備足夠的實力在各種嚴峻的經濟形勢和市場環境中,實現企業的長遠發展目標。我們將堅持以「效益為中心、市場為主題、服務為手段、管理為基礎、隊伍為根本」的經營管理理念,以不斷提高企業素質和競爭力。我們堅信,在客戶、股東和業務合作伙伴的支持下,在全體優秀員工主動積極的努力下,中遠太平洋必將取得更加出色的經營業績。抓住機遇,與時俱進,中遠太平洋將不斷提升企業價值,回報股東及合作伙伴對我們的支持。

中遠香港集團總裁、中遠太平洋副主席 劉國元

- 擁有世界第5大租箱公司
- 集裝箱全年平均出租率上升至93.4%
- 集 裝 箱 租 賃 箱 隊 總 箱 量 上 升 16.0%達 707.890標 準 箱
- 集裝箱碼頭的總吞吐量上升26.2%達13,420,639標準箱
- 爭負債股東資金權益比率下降至14.3%
- 全年派息率提高至51.6%(2001年:41.8%)

業 績

COSCO Pacific Limited (中遠太平洋有限公司) (「中遠太平洋」或「本公司」)董事會欣然宣佈,本公司及其附屬公司 (統稱「本集團」)截至2002年12月31日止年度的經審核綜合業績,該等業績已由本公司之審核委員會審閱。

組 L 田 平 公 可 之 番 核 安 貝 曾 番 阅 。	附註	2002年 千美元	2001年 千美元
營業額	2	241,644	224,671
銷售成本		(102,520)	(95,395)
毛利 其他收入 行政開支 其他營業(開支)/收入(淨額)		139,124 15,900 (23,220) (22,223)	129,276 12,114 (21,331) 8,149
經 營 溢 利 財 務 費 用	3	109,581 (18,019)	128,208 (29,524)
經營溢利扣除財務費用 應佔下列公司溢利減虧損 一共控實體 一聯營公司		91,562 8,751 67,461	98,684 9,421 56,812
除税前溢利税項	4	167,774 (11,515)	164,917 (9,566)
除 税 後 溢 利 少 數 股 東 權 益		156,259 (1,699)	155,351 (1,011)
股東應佔溢利轉撥其他儲備		154,560 (847)	154,340 (1,685)
		153,713	152,655
股 息	5	79,904	64,576
每股盈利 每股基本盈利	6	7.2017美 仙	7.2081美 仙
每股攤薄盈利	6	7.2014美 仙	7.1984美 仙

附註:

1 編製基準

帳目乃根據香港普遍採納的會計原則及香港會計師公會發出的會計實務準則(「香港會計準則」),以歷史成本模式編製,但某些租賃樓房乃按照於1994年12月31日之估價扣除累計折舊及減值損失列帳,而投資物業則以公平價值列帳。

本集團已於本年度採納香港會計師公會就2002年1月1日或其後起的會計期發出的所有新制訂或經修訂的會計準則,採納這些會計準則沒有為截至2002年12月31日止年度帳目帶來任何重大影響。

營業額及業績分類 2

(a) 主要列報方式-業務分類

依據本集團的內部財務列報方法,本集團決定以業務分類作為主要的列報方式。據此,本集團把業務分類成以下各類別:

- (i) 集裝箱租賃 (ii) 集裝箱碼頭及相關業務

- (iii) 無袋相蝸頭及 (iii) 銀行業務 (iv) 其他業務 (v) 公司本部 (vi) 中國投資證券

各分類業務於截至2001年及2002年12月31日止年度內彼此並無進行銷售或其他交易。

	截至 2002年 12月 31日 止年 度 集 裝 箱						
悠光	集 裝箱 租 手 美元	不 及 概相業美 五 五 五 明 務 元	銀行 業務 千美元	其他 業務 千美元	公司 本部 千美元	中 投證 券 元	總 額 千美元
營業額 對外銷售額	225,004	16,640					241,644
分類業績	86,358	6,641	_	_	_	_	92,999
未 攤 分 費 用 — 公 司 開 支 淨 額 — 公 司 財 務 費 用 — 公 司 利 息 收 入	_ 	_ 	_ 	_ 	(3,498) (638) 2,699	_ 	(3,498) (638) 2,699
經營溢利/(虧損) 扣除財務費用	86,358	6,641			(1,437)		91,562
應佔下列公司溢利減虧損 一共控實體 一聯營公司	=	2,890 59,005	- 8,456	5,861 —	=		8,751 67,461
除税前溢利							167,774
税項							(11,515)
除税後溢利 少數股東權益							156,259 (1,699)
股東應佔溢利						!	154,560
		在	瓦至 2001 年	三12月 31日	止年度		
悠 坐 寄石	集 裝 箱 租 賃 千 美 元	集 及 チ 報頭關務元	銀 行 業 務 <i>千 美</i> 元	其他 業務 <i>千美元</i>	公司 本部 <i>千美元</i>	中 投 證 考 <i>千</i>	總額 千美元
營業額 對外銷售額	209,343	15,328				_	224,671
分類業績	83,857	1,009	_	_	_	14,137	99,003
未攤分費用 一公司開支淨額 一公司財務費用 一公司利息收入	_ 	_ _ 	_ _ 	_ 	(3,187) (743) 3,611	_ _ _	(3,187) (743) 3,611
經營溢利/(虧損) 扣除財務費用	83,857	1,009	_		(319)	14,137	98,684

應佔下列公司溢利減虧損 一共控實體 一聯營公司	_	3,801 47,805	- 9,007	5,620 —	_ _	_ _	9,421 56,812
除税前溢利							164,917
税項							(9,566)
除税後溢利 少數股東權益							155,351 (1,011)
股東應佔溢利							154,340

(b) 第二列報方式 - 地域分類

根據營業租約或租購合約出租的集裝箱,其移動情況由租用人匯報才可得知,除非集裝箱受租約條款或安全問題限制移動,否則本集團無法得悉集裝箱的位置變動。因此本集團難以按地區就集裝箱租賃涉及的分類資料作出分析。

集裝箱碼頭及相關業務、其他業務及公司本部業務在香港及中國內地進行,而銀行業務則主要於香港進行。

3 經營溢利

經營溢利已計入及扣除下列各項:

計入	2002年 千美元	2001年 千美元
計入 非上市投資項目股息收入 出售上市投資項目所得溢利 撥回集裝箱維修準備費用	5,003	14,137 6,156
扣除 折舊及攤銷 一持有並按照經營租賃租出之固定資產 一其他持有之固定資產 總財務支出 減值損失(包括在其他營業開支) 一集裝箱 一租約土地及樓房 已出售存貨的成本 就借予接受投資公司的貸款作出撥備	83,884 3,798 18,019 15,056 941 8,929 3,296	76,826 4,134 29,524 4,377 1,303 8,350 3,450
4 税項本公司及附屬公司	2002年 千美元	2001年 千美元
香港利得税 中國內地税項 境外税項 往年剩餘税項準備	723 257 106 (15)	260 139 239 (6)
	1,071	632
應 佔 下 列 公 司 税 項 : 共 控 實 體 中 國 內 地 税 項	1,049	1,129
聯 營 公 司 香 港 利 得 税 中 國 內 地 税 項	8,505 890	7,012 793
	11,515	9,566

香港利得税根據本年度估計應課稅溢利按税率16%(2001年:16%)撥出準備。本集團大部份溢利並非產生或源自香港,故此本集團該部分溢利毋須繳納香港利得稅。

中國內地集裝箱碼頭業務之利得稅乃根據本年度估計應課稅溢利按實質稅率7.5%(2001年: 7.5%)計算。中國內地之附屬公司自1998年起之5年內就企業所得稅率之15%稅率享有50%寬減。

境外利得税乃根據本年度估計應課税溢利按本集團經營業務所在國家的適用税率計算。

5 股息

	2002年 千美元	2001年 チ美元
已派中期股息每股普通股1.410美仙(2001:1.218美仙)	30,278	26,091
擬派末期股息每股普通股2.308美仙(2001:1.795美仙)	49,546	38,456
在暫停辦理股份過戶登記前由於購股權被行使而派發 - 2001/2000年末期股息 - 2001中期股息	80	26 3
	79,904	64,576

附註:

董事會於2003年3月26日召開的會議上宣派末期股息每股普通股18港仙(2.308美仙)。此項擬派股息並非在末期帳目內列為應派股息,而是待股東週年大會批准派發後,列為截至2003年12月31日止年度的保留溢利分配。

6 每股盈利

(a) 每股基本盈利

每 股 基 本 盈 利 按 集 團 之 股 東 應 佔 溢 利 154,560,000美 元 (2001年 : 154,340,000美 元)及 年 內 已 發 行 普 通 股 的 加 權 平 均 數 2,146,159,454股 (2001年 : 2,141,192,588股)計算。

(b) 每股攤薄盈利

截至2002年12月31日止年度之每股攤薄盈利按股東應佔溢利154,560,000美元(2001年:154,340,000美元)及年內已發行普通股2,146,159,454股(2001年:2,141,192,588股)的加權平均數,加上假設所有可攤薄而尚未行使之購股權被行使而視為無需代價發行之80,810股(2001年:2,886,490股)普通股計算。

末期股息

董事會建議派發末期現金股息每股18港仙(2001年:14港仙),有待股東於2003年5月23日的股東週年大會批准,建議的末期現金股息預期於2003年6月5日或之前派發予2003年5月23日名列本公司股東名冊的股東。

暫停辦理股份過戶登記手續

本公司將於2003年5月20日(星期二)至2003年5月23日(星期五),包括首尾兩天在內,暫停辦理股份過戶登記手續。為確保享有末期現金股息之權利,所有填妥的股份過戶文件連同有關股票,最遲於2003年5月19日(星期一)下午4時30分前送達本公司的香港股份過戶登記處秘書商業服務有限公司,地址為香港灣仔告士打道56號東亞銀行港灣中心地下,並辦理登記手續。

財務分析

營業額

2002年本集團的營業額為241,644,000美元(2001年: 224,671,000美元),比去年上升7.6%。本集團的營業收入來自集裝箱租賃業務、張家港永嘉集裝箱碼頭有限公司(「張家港永嘉碼頭」)及經營集裝箱處理、拖運及儲存的Plangreat Limited及其附屬公司。其它透過聯營公司及共控實體經營的營業收入並未計入本集團的營業額內。

集 裝 箱 租 賃 營 業 額 表 現 理 想 ,為 225,004,000美 元 (2001年:209,343,000美 元) ,上 升 7.5%。 其 中 , 收 取 中 遠 集 裝 箱 運 輸 有 限 公 司 (「中 遠 集 運 」)租 金 為 136,110,000美 元 (2001年:135,959,000美 元) ,其 它 國 際 性 客 戶 租 金 收 入 為 88,330,000美 元 (2001年:72,383,000美 元) , 而 融 資 租 賃 利 息 收 入 為 545,000美 元 (2001年:1,001,000美 元) , 年 內 新 增 管 理 箱 業 務 收 入 19,000美 元 (2001年: 無)。 年 內 , 本 集 團 積 極 擴 大 國 際 性 客 戶 箱 隊 規 模 至 378,862標 準 箱 (2001年:282,649標 準 箱), 雖 然 平 均 租 金 水 平 下 降 , 但 國 際 性 客 戶 的 租 金 收 入 仍 大 幅 上 升 22.0%。

張 家 港 永 嘉 碼 頭 受 惠 於 中 國 貿 易 和 運 輸 增 加 , 年 內 吞 吐 量 增 加 25.5% , 達 202,348標 準 箱(2001年: 161,208標 準 箱) , 而 營 業 額 上 升 至 7,850,000美 元(2001年: 5,720,000美 元)。 Plangreat Limited 及 其 附 屬 公 司 因 空 箱 短 缺 , 堆 場 堆 存 量 略 為 下 降 , 營 業 額 為 8,790,000美 元(2001年: 9,608,000 美 元)。

銷售成本及毛利

本年的銷售成本為 102,520,000美元(2001年: 95,395,000美元),主要包括折舊、堆場處理、維修及營運等費用。年內折舊支出因集裝箱箱隊規模增加而上升至 85,393,000美元(2001: 78,733,000美元),佔銷售成本的 83.3%(2001年: 82.5%)。其餘銷售成本為 17,127,000美元(2001年: 16,662,000美元),升幅只有 2.8%,主要因為年內集團推行節約成本措施,同時集裝箱出租率回升,減少部份直接費用支出。

2002年毛利潤率為57.6%(2001年:57.5%),輕微上升0.1%。

其他收入

其他收入主要包括出售中遠集運約滿退回舊箱(「約滿舊箱」)銷售額7,048,000美元(2001年:6,885,000美元),利息收入3,794,000美元(2001年:5,178,000美元)及股息收入5,003,000美元(2001年:無)。

年內出售約滿舊箱為15,710標準箱, 2001年為12,151標準箱,銷售額因而增加。利息收入因利率在2002年均處於低水平而減少。集團實質持有5%的鹽田國際集裝箱碼頭有限公司(「鹽田國際碼頭」)業績理想,該公司年內宣派股息,本公司佔5,003,000美元(2001年:無)。

行政開支

行政開支比2001年增加8.9%。主要增幅來自人力資源費用,年內集團增聘人手以加強市場營銷及項目開發的隊伍。此外,差旅費亦有所增加,但專業費用則減少。

其他營業(開支)/收入(淨額)

2002年 其 他 營 業 開 支 淨 額 為 22,223,000美 元 , 而 2001年 其 他 營 業 收 入 淨 額 為 8,149,000美 元 , 主 要 差 異 原 因 為 :

- 根據香港會計實務準則第31條,若干集裝箱及集團自用物業在損益表提取之減值撥備, 總額由2001年之5,680,000美元上升至15,997,000美元。
- 年內出售約滿舊箱的帳面淨值為8,929,000美元(2001年: 8,350,000美元),增加579,000美元。
- 在 2002年年底時, 為持有待出售約滿舊箱增加撥備 832,000美元。
- 年內收回壞帳 2,999,000美元 (2001年:41,000美元),而呆壞帳淨撥備 1,142,000美元 (2001年:514,000美元)。
- 在 2001年出售持有的上海振華港口機械股份有限公司的B股獲利14,137,000美元及撥回集裝箱維修費用撥備6,156,000美元。

此外,集團繼續為River Trade Terminal Holdings Limited (「香港內河碼頭」)項目的股東貸款提取撥備 3,296,000美元(2001年: 3,450,000美元)。

財務費用

財務費用減少39.0%,2001年利率走勢先高後低,2002年利率全年處於低水平,美國聯邦儲備局在下半年再度調低利率半釐。集團本年平均借款利率(包括利率掉期合約產生的虧損1,454,000美元,2001年為204,000美元)為3.40%(2001年:5.35%)。年內,集團歸還個別利率較高的借款,有助減低利息支出。

應估共控實體及聯營公司溢利減虧損

年內,六家共控實體的利潤貢獻為8,751,000美元(2001年:9,421,000美元)。上海中集遠東集裝箱有限公司及天津中集北洋集裝箱有限公司根據2000年及2001年簽訂承包協議的利潤入帳,利潤貢獻比2001年度增加。而兩家生產集裝箱及船舶專用油漆的公司一上海關西塗料化工有限公司及天津關西塗料化工有限公司,由於市場競爭劇烈,整體利潤貢獻下跌。上海中集冷藏箱有限公司在2002年的生產量雖然上升31.0%,但由於原材料價格上升而箱價卻有所下跌,利潤貢獻與去年持平。青島遠港國際集裝箱碼頭有限公司(「青島遠港碼頭」)由於受到外貿航線遷移影響,吞吐量及利潤均下跌。

聯營公司方面,2002年利潤貢獻為67,461,000美元(2001年:56,812,000美元),增加18.7%。中遠一國際貨櫃碼頭(香港)有限公司(「中遠一國際碼頭」)吞吐量在2002年創出歷史新高,利潤貢獻大幅增加18.8%。雙橋發展有限公司(「雙橋公司」)在年內已出售所持有上海逸仙路橋發展有限公司(「路橋公司」)權益,營運利潤貢獻下跌,但出售路橋公司權益則產生7,474,000美元的一次性利潤。上海集裝箱碼頭有限公司(「上海碼頭」)吞吐量上升16.8%,但由於費率下調,利潤下跌。廖創興銀行有限公司的利潤貢獻為8,455,000美元(2001年:9,007,000美元),下降6.1%。

税項

税項增加主要反映中遠一國際碼頭及張家港永嘉碼頭利潤增加。

股東應佔溢利

本年股東應佔溢利上升,達154,560,000美元(2001年:154,340,000美元),每股基本盈利為7.2017 美仙(2001年:7.2081美仙)。

財務狀況

現金流量

本集團繼續保持穩定的現金流量收入,年內經營業務所得現金淨額為220,537,000美元 (2001年:212,123,000美元)。年內,本集團致力擴展核心業務,資本性投資現金支出為162,579,000美元 (2001年:179,963,000美元)。主要支出包括購買新集裝箱135,022,000美元 (2001年:175,377,000美元);認購大連港集裝箱股份有限公司的8%權益4,519,000美元;及收購蛇口集裝箱碼頭有限公司(「蛇口集裝箱碼頭」)的17.5%股權投資19,941,000美元。本集團於年內提用共95,604,000美元 (2001年:231,197,000美元)的貸款額,而償還借款額為184,468,000美元 (2001年:145,304,000美元)。截至2002年12月31日,現金結餘為236,121,000美元 (2001年:254,109,000美元),其中包括30,000,000美元是1999年5月份發行新股所籌集得來的部份資金。這筆資金已於2003年2月匯入上海浦東國際集裝箱碼頭有限公司,作為本集團投資於該公司20%權益的部份投資款。

資產及負債

本集團繼續執行穩健理財政策。於2002年12月31日之總資產為1,755,376,000美元(2001年:1,738,747,000美元)。總負債及小數股東權益為467,474,000美元(2001年:538,453,000美元)。資產淨值為1,287,902,000美元(2001年:1,200,294,000美元),上升7.3%,增加數額主要為本年之保留溢利。

截至 2002年 12月 31日止,本集團現金結餘為 236,121,000美元(2001年: 254,109,000美元),而借款總額為 420,674,000美元(2001年: 509,538,000美元);淨負債股東權益比率進一步減低至 14.3%(2001年: 21.3%)。由於本年利息支出繼續受惠於減息週期,利息盈利率增至11.8倍(2001年: 7.9倍)。

截至2002年12月31日止,本集團把帳面淨值278,378,000美元(2001年:253,778,000美元)之若干集裝箱及銀行存款7,817,000美元(2001年:8,174,000美元)給予銀行及金融機構作為抵押品,以獲取合共156,578,000美元(2001年:162,532,000美元)之貸款。

或然負債

於 2002年 12月 31日,本集團並無重大或然負債(2001年:本集團就一家共控實體的銀行融資提供擔保 585,000美元)。

財務管理

本集團在年內完成兩項重要融資工作。本集團在2002年7月與一銀團簽訂協議以獲取90,000,000 美元為期5年半的有抵押借款。該融資款項中63,027,000美元用於購買集裝箱,餘款作再融資 用途,提前歸還一筆利率較高的固定利率借款。是項融資反應理想,獲得超額完成,再次反映銀行界對集團的信心及支持。

集團的聯營公司中遠一國際碼頭透過四家包銷銀行安排一項2,000,000,000港元之銀團貸款,作為再融資及流動資金用途。該項融資已在2002年8月簽署,有助減低中遠一國際碼頭利息支出。

截至2002年12月31日止,本集團有承諾但尚未提用的銀行貸款額度為96,329,000美元(2001年:37,800,000美元)。本集團於2003年1月與銀行安排一項5年期銀團貸款之受信額,作為流動資金及再融資用途。是項銀團貸款同樣得到銀行積極反應,超額完成至175,000,000美元,並已於2003年2月17日簽署。

透過上述融資安排,加上本集團在年底所持有現金236,121,000美元(2001:254,109,000美元)及預期在2003年產生的營運資金,已足夠應付2003年到期債務及部份在計劃中的資本性支出。在適當時候,集團將考慮其它融資方案,加強資金儲備。

截至2002年12月31日止, 債務分析如下:

	2002年12月	31日	2001年 12月 3	81日
	金額(美元)	(%)	金額(美元)	(%)
按 債 務 還 款 期 劃 分 :				
在第一年內	210,189,000	50.0	108,481,000	21.3
在第二年內	67,410,000	16.0	211,330,000	41.5
在第三年內	67,839,000	16.1	72,987,000	14.3
在第四年內	31,314,000	7.5	69,763,000	13.7
在第五年內及以後	43,922,000	10.4	46,977,000	9.2
	420,674,000	100.0	509,538,000	100.0
按借款種類劃分: 有抵押借款	156 579 000	27.2	162 522 000	21.0
無抵押借款	156,578,000 264,096,000	37.2 62.8	162,532,000 347,006,000	31.9 68.1
VIII 188 1.1 IH 457				
	420,674,000	100.0	509,538,000	100.0
按借款幣值劃分:	44 6 770 000		407 470 000	07.0
美元借款	416,579,000	99.0	495,470,000	97.2
人民幣借款	4,095,000	1.0	14,068,000	2.8
	420,674,000	100.0	509,538,000	100.0

本集團借款主要以美元為單位,大部份借款用於集裝箱租賃業務,而彼等收入及支出大部分為美元,故此匯率風險極低。

本集團嚴格控制金融衍生工具作對沖利率風險用途。本集團於年內訂定了100,000,000美元利率掉期合約,作為平衡利率上升風險。於2002年12月31日,未到期之利率掉期合約的名義本金為100,000,000美元(2001年12月31日:19,825,000美元),而固定利率介乎每年3.88%至4.90%之間(2001年12月31日:5.70%至5.80%)。此外,本集團年內提前歸還部份利率較高的固定利率借款。截至2002年12月31日止,本集團之固定利率借款為4,095,000美元(2001年12月31日:45,671,000美元)。上述利率掉期合約及固定利率借款安排,佔本集團總借款額24.7%(2001年12月31日:12.9%)。

業務回顧

集裝箱租賃業務

中遠太平洋全資擁有目前世界第5大租箱公司 — 佛羅倫貨箱控股有限公司。截至2002年12月31日止,擁有及管理的集裝箱隊總箱量為707,890標準箱(2001年:610,019標準箱),佔全球市場約9.3%的份額(2001年:8.4%)。

中遠太平洋為全球第6大集裝箱班輪公司一中遠集運主要提供10年期租箱服務,並為其他國際性客戶提供長期及短期租箱服務。客戶總數達176家(2001年:155家)。

2002年集装箱租賃業務穩健發展,租賃營業額為225,004,000美元(2001年:209,343,000美元),上升7.5%。税後溢利為85,720,000美元(2001年:83,618,000美元),佔本集團2002年股東應佔溢利55.5%(2001年:54.2%)。

來自中遠集運的租金收入為136,110,000美元 (2001年: 135,959,000美元),佔總租金收入之60.6% (2001年: 65.3%),而來自其他國際性客戶之租金收入為88,330,000美元 (2001年: 72,383,000美元),佔總租金收入之39.4% (2001年: 34.7%),其中,長期租賃業務的租金收入為49,158,000美元 (2001年: 40,454,000美元),短期租金收入為39,172,000美元 (2001年: 31,929,000美元)。國際性客戶租金收入因出租箱量增加而上升。

截至2002年12月31日止,租予中遠集運共329,028標準箱(2001年:327,370標準箱),佔本集團2002年年底總箱量46.5%(2001年:53.7%);國際性客戶之箱量大幅增加至378,862標準箱(2001年:282,649標準箱),佔總箱量53.5%(2001年:46.3%)。

箱隊分析

2002年本集團集裝箱箱隊之總箱量上升 16.0% 至 707,890標準箱,平均箱齡為 4.4年(2001年: 4.3年)。本集團在年內購置新箱之同時,也出售中遠集運退回的約滿舊箱。

標準箱	2002年	2001年
總 箱 量(1月 1日) 購 買 新 箱 中 遠 集 運 退 回 之 約 滿 舊 箱	610,019 119,466	527,982 96,953
總 數 再 出 租 已 出 售 及 待 出 售	(14,334) 695 (13,639)	(20,642) 9,000 (11,642)
融資租約箱到期,轉為租客所擁有全損耗之集裝箱	(5,178) (2,778)	(595) (2,679)
總 箱 量(12月31日)	707,890*	610,019

^{*} 包括為第三者管理的集裝箱5,218標準箱(2001年:無)

箱類分佈(以標準箱作比較)

	總箱量	2002年 12月 31日 中遠集運	國際性客戶	總箱量	2001年 12月 31日 中遠集運	日 國際性客戶
總租箱量	707,890	329,028	378,862	610,019	327,370	282,649
乾貨箱佔	92.9%	91.0%	94.5%	92.0%	91.4%	92.8%
冷藏箱佔	5.2%	7.9%	2.9%	5.8%	7.5%	3.7%
特種箱佔	1.9%	1.1%	2.6%	2.2%	1.1%	3.5%

出租率

年內,本集團的整體集裝箱全年平均出租率提高至93.4% (2001年:91.4%),高於業內約83% (2001年:75%)的平均數。其中,中遠集運之平均出租率維持100%。出租率上升之主要原因是由於市場好轉和本集團加大市場開拓力度,把握市場先機,提高客戶服務水平,而得到國際性客戶支持所致。

舊箱處理方法

中遠集運於年內退回之約滿舊箱箱量為14,334標準箱,年內出售之約滿舊箱為15,710標準箱,其中包括中遠集運於2002年內及於2001年年底滾存至年內之已退回尚未出售之約滿舊箱,年內出售舊箱錄得淨虧損4,384,000美元,(2001年:2,476,000美元)。出售舊箱出現虧損之原因是因為舊箱之帳面值較高及舊箱出售價格下跌所致。

2003年中遠集運將會退還約滿舊箱預計約27,504標準箱。本集團將繼續以出售或再出租形式處理餘下之約滿舊箱。

集裝箱碼頭及港口相關業務

2002年,在中國對外貿易增長的帶動下,香港和中國內地港口的集裝箱處理量有所增長。本集團之集裝箱碼頭業務,整體上繼續有理想的增長。中遠太平洋持有股權之集裝箱碼頭總吞吐量錄得26.2%增長至13,420,639標準箱。

碼頭吞吐量

單位:標準箱	2002年	2001年	+/-
中遠一國際貨櫃碼頭(香港)有限公司	1,526,074	1,301,966	+17.2%
上海集裝箱碼頭有限公司	3,049,080	2,609,800	+16.8%
青島遠港國際集裝箱碼頭有限公司	454,528	600,329	-24.3%
張家港永嘉集裝箱碼頭有限公司	202,348	161,208	+25.5%
鹽田國際集裝箱碼頭有限公司	4,181,478	2,751,885	+51.9%
蛇口集裝箱碼頭有限公司	883,572	750,689	+17.7%
大連港集裝箱股份有限公司	1,326,463	1,198,076	+10.7%
River Trade Terminal Holdings Limited	1,797,096	1,262,235	+42.4%
合共	13,420,639	10,636,188	+26.2%

中遠一國際貨櫃碼頭(香港)有限公司

中遠太平洋擁有中遠一國際碼頭50%權益。中遠一國際碼頭2002年吞吐量達1,526,074標準箱(2001年:1,301,966標準箱),同比增長17.2%,同期香港葵涌貨櫃碼頭總吞吐量比去年同期上升5%。該碼頭年內之處理量在香港葵涌貨櫃碼頭的市場佔有率也上升至12.9%(2001年:11.5%)。中遠一國際碼頭吞吐量上升的原因,主要受惠於中國對外貿易量的增長,再加上中遠一國際碼頭不斷提高碼頭服務水平,取得了客戶的信任和支持。碼頭的前景良好。

2003年 2月,中遠一國際碼頭、香港國際貨櫃碼頭有限公司(Hongkong International Terminals Limited)和現代貨箱碼頭有限公司(Modern Terminals Limited)正式成立合營公司,公司名為OnePort Limited,中遠一國際碼頭現持有 10%股權。OnePort Limited的成立是香港碼頭業的一項重要合作項目,為客戶提供與物流相關的電子資訊服務,這服務有助於提高香港碼頭業的整體競爭性。

上海集裝箱碼頭有限公司

本集團持有上海碼頭10%權益。年內,該碼頭共處理3,049,080標準箱,與去年同期比較上升16.8%,其吞吐量佔上海港總吞吐量約35.4%的份額。吞吐量上升的原因主要是上海作為中國內地的貿易與航運中心,受惠於中國對外貿易的快速增長,進一步提高了其樞紐港的地位。

上海浦東國際集裝箱碼頭有限公司

由中遠太平洋(中國)投資有限公司、上海外高橋保税區港務公司、和記港口浦東有限公司和上實基建控股有限公司合資成立的上海浦東國際集裝箱碼頭有限公司,已獲中華人民共和國政府部門正式批准,並於2003年3月1日正式開業。該公司經營上海外高橋碼頭(第一期)。中遠太平洋(中國)投資有限公司是中遠太平洋的全資附屬公司,以自有資金支付投資金額約46,000,000美元,持有上海浦東國際集裝箱碼頭有限公司20%股權。上海外高橋碼頭(第一期)2002年處理集裝箱量達1,790,000標準箱,比2001年增長24%。該碼頭處於上海港的優越位置,業務發展前景理想。

青島遠港國際集裝箱碼頭有限公司

本集團擁有青島遠港碼頭50%權益。年內,青島市政府實施港口西移戰略,外貿箱量由前灣碼頭處理。青島遠港碼頭定位為內貿碼頭,其吞吐量減少24.3%至454,528標準箱。從今年起,青島港的內貿集裝箱業務將全部劃歸青島遠港碼頭處理。

張家港永嘉集裝箱碼頭有限公司

本集團擁有張家港永嘉碼頭有限公司51%權益。年內,該碼頭集裝箱吞吐量增加25.5%,達 202,348標準箱。隨著長江流域集裝箱貨運增加,張家港永嘉碼頭吞吐量會繼續穩定增長。

大連港集裝箱股份有限公司

本集團於2001年12月參與發起成立大連港集裝箱股份有限公司,並認購該合營公司之8%權益。 2002年3月份該公司正式開業。年內,該合營公司屬下碼頭的集裝箱吞吐量達1,326,463標準箱, 同比增長達10.7%。

鹽田國際集裝箱碼頭有限公司

本 集 團 擁 有 鹽 田 國 際 集 裝 箱 碼 頭 有 限 公 司 5%權 益 。 年 內 , 該 碼 頭 吞 吐 量 繼 續 增 長 , 達 4,181,478標 準 箱 , 比 去 年 上 升 51.9% 。

鹽田三期國際集裝箱碼頭有限公司

本集團持有鹽田三期國際集裝箱碼頭有限公司4.45%權益。該碼頭建成後,其每年處理能力約達240萬標準箱。預計首兩個泊位可於2003年底投入運作,其餘兩個泊位將分別於2004年及2005年完成。

蛇口集裝箱碼頭有限公司

本集團持有蛇口集裝箱碼頭有限公司17.5%權益。年內,該碼頭吞吐量共883,572標準箱,同比增長為17.7%。

香港內河碼頭

本集團擁有香港內河碼頭10%權益。該碼頭年內處理集裝箱共1,797,096標準箱,增長42.4%。但由於市場競爭激烈,該碼頭繼續錄得虧損,本集團已為此悉數增加股東貸款撥備3,296,000美元(2001年:3,450,000美元)。

集裝箱處理及儲存

全資附屬公司Plangreat Limited及其附屬公司從事集裝箱的處理、裝卸、儲存、維修以及拖運服務。本年度業務量有所下跌,主要是受香港空箱短缺,堆場堆存量下降影響所致。

上海逸仙路

中遠太平洋自1997年起持有雙橋發展有限公司(「雙橋公司」)30%權益。雙橋公司透過持有權益之合作公司一上海逸仙路橋發展有限公司,參與上海逸仙路發展項目,獲得吳淞大橋、蘊川大橋及江楊大橋3條收費橋之專營權。

鑒於上海市城市交通網絡快速發展,外環線、外環線隧道於2001年年底全線貫通,而且上海市其他路橋均已取消收費,上海市寶山區人民政府提出提前收回逸仙路專營權,雙橋公司與上海市寶山區人民政府經協商後,同意終止有關的專營權,並於2002年6月30日簽署轉讓協議 (「權益轉讓協議」),出售路橋公司之權益。

權益轉讓交易金額為人民幣2,126,000,000元,其中人民幣1,930,000,000元為雙橋公司股東收回的投資與所獲得的補償;人民幣26,000,000元用於代雙橋公司支付因終止專營權而在中國境內應繳納的全部税款;人民幣170,000,000元用於歸還路橋公司向銀行所借貸款。

權益轉讓協議在2002年8月26日獲有關審批機構批准,本集團因權益轉讓而產生的一次性7,474,000美元利潤,在本年度帳目入帳。在2002年上半年,吳淞大橋、蘊川大橋及江楊大橋3條收費橋之汽車流量,比去年同期增長2.0%。

集裝箱相關工業

本集團參與投資的集裝箱相關生產業務,在本年度內由於購箱需求量增加,其生產量均較去年有所增加。

其他業務

銀行業務

本集團持有20%權益之廖創興銀行有限公司的盈利貢獻為6,848,000美元,比2001年減少11.8%。

僱員及薪酬政策

本集團認為,人才是公司經營狀況的決定性因素,員工隊伍是公司最寶貴的資產,因此,公司十分重視員工及管理層自身的培訓,通過諸如聘請國際知名管理諮詢專家進行先進管理理論和實踐的講座、團隊建設訓練、派遣員工參加各種專業培訓、資助員工報讀培訓課程等一系列多種形式的培訓,不斷提高公司員工的整體質素,豐富及更新員工的知識結構,激發員工潛質,使他們能夠創造性地完成好各項工作,從而提高我們的市場競爭力。

截至2002年12月31日,本集團共有僱員368名。本集團按公平公正的原則不斷完善僱員薪酬政策。管理層亦會定期檢討薪酬政策,制定更加合理的激勵和考核措施,除薪金及花紅制度的一般結構外,本集團也向僱員授出本集團股份之購股權,以鼓勵僱員更加努力工作,盡心盡力推動本集團之事業不斷向前發展。集團全年的僱員總成本,包括董事酬金,合共13,506,000美元。

企業管治

本公司董事會及高級管理層致力維持高水平的企業管治,這亦是我們一向高度重視的範疇。本公司為進一步提高公司管治水平及加強董事會建設,在董事會下,成立了三個委員會(1)投資及戰略規劃委員會;(2)公司管治委員會及(3)公司風險控制委員會。

中遠太平洋在《亞洲金融》雜誌 (Finance Asia) 2003年亞洲最佳管理公司投票選舉中,被推選為「最致力於為股東創富之中資企業」、「最佳公司管治之中資企業」和「最佳財務管理之中資企業」之一。

購買、出售或贖回上市股份

在本年度內,本公司並無贖回本公司任何股份,而本公司或其任何附屬公司年內概無購買或出售本公司任何上市股份。

展望

中國已經加入世界貿易組織,在國際貿易中扮演越來越重要的角色,並將成為亞洲經濟整合的重要環節。過去二十年,亞洲的經濟活動極為依賴全球貿易發展的方向,我們期待這個局面能有所改變,亞洲將在國際貿易發展中扮演更重要的角色。亞洲各國在繼續積極拓展對外發展模式之同時,其內貿需求也與日俱增。這將極大地推動整體經濟發展,更有助於推動中國及其貿易伙伴的經濟增長。展望未來,我們對2003年全球經濟復甦的前景仍抱審慎樂觀的態度,對中國經濟的發展則充滿信心並深信機遇與挑戰同在。

專業與進取的中遠太平洋管理層將繼續致力提高現有的集裝箱租賃及碼頭業務的經營效益,為實現未來可觀的盈利增長而努力。與此同時,公司將積極尋找投資優質物流項目的機會,進一步提高本集團盈利增長的動力。

自強不息,才能磨煉出優秀企業。在建立公平、公正、獨立的公司管治架構之基礎上,中遠太平洋立志成為一家同時具備規模、效益及高度社會責任感的優秀企業,為努力實現企業效益最大化、企業價值最大化和股東回報最大化。我們對未來充滿信心。

承董事會命 董事總經理 孫家康

香港, 2003年3月26日

本公佈亦載於本公司網頁http://www.coscopac.com.hk以供查閱。

本公司將於稍後在上述網頁及香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)網頁刊載一份詳盡的業績公佈,該公佈載有聯交所證券上市規則附錄16第45(1)段至第45(3)段所規定的全部資料。

股東週年大會通告

茲通告中遠太平洋有限公司(「本公司」) 訂於2003年5月23日(星期五)下午2時30分假座香港皇后大道中183號中遠大廈49樓舉行股東週年大會,以便處理下列事項:

- 一、 省 覽 及 考 慮 截 至 2002年 12月 31日 止 年 度 之 財 務 報 告 與 董 事 會 及 核 數 師 報 告。
- 二、 宣佈派發截至2002年12月31日止年度末期股息。
- 三、重選退任董事及釐定董事酬金。
- 四、續聘核數師及授權董事會釐定其酬金。
- 五、 處理任何其他事項。

承董事會命 公司秘書 **洪雯**

香港, 2003年3月26日

主要營業地點:一 香港 皇后大道中183號 中遠大廈49樓

附註:

- 一、 凡有權出席此次大會並可於會上投票之本公司股東,均有權委派一名或多名代表出席 並代表其投票。獲委派代表毋須為本公司之股東,但必須親身出席以代表該股東。
- 二、代表委任表格連同簽署人之授權書或其他授權文件(如有)或經公證人簽署證明之授權 書或授權文件副本,須於大會指定舉行時間48小時前送達本公司之主要營業地點,地 址為香港皇后大道中183號中遠大廈49樓,方為有效。
- 三、本公司將於2003年5月20日(星期二)至2003年5月23日(星期五),包括首尾兩天在內,暫停辦理股份之過戶登記手續。為確保享有末期股息之權利,所有填妥之股份過戶文件連同有關股票,最遲須於2003年5月19日(星期一)下午4時30分前送達本公司之香港股份過戶登記處秘書商業服務有限公司,地址為香港灣仔告士打道56號東亞銀行港灣中心地下,並辦理登記手續。
- 四、 倘為本公司任何股份的聯名持有人,任何一名此等聯名持有人親身或委任代表於會上投票均可視為其單獨持有該等股份,惟倘超過一名聯名持有人出席大會,將接受較先排名的聯名持有人(無論親身或委任代表)的投票,而不接受其他聯名持有人的投票。 就此而言,排名的定義將根據聯名持有人的姓名在股東名冊的先後次序而決定。

「請同時參閱本公布於經濟日報刊登的內容。」